

CLAS®

EG 0212

**COFFRET REPARATION
PNEUS+COMPRESSEUR D'AIR 12V
TIRE REPAIR KIT+AIR COMPRESSOR 12V**





ATTENTION

Avant de retourner ce produit pour quelque raison qu'il soit (problème d'installation, consignes d'utilisation, panne, problème de fabrication...), merci de nous contacter.

Contact :

Vous pouvez nous joindre par mail à sav@clas.com ou bien au 04 79 72 92 80 ou encore vous rendre directement sur notre site clas.com

Si vous avez changé d'avis concernant votre achat, veuillez retourner ce produit avant d'essayer de l'installer.

WARNING

Before returning this product for any reason (installation problem, instructions for use, breakdown, manufacturing problem...), please contact us.

Contact :

You can reach us by mail sav@clas.com or by phone +33(0)4 79 72 69 18 or go directly to our website clas.com

If you have changed your mind regarding your purchase, please return this product before you attempt to install it.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Pour réduire le risque de choc électrique ou d'électrocution.

- Ne démontez pas l'appareil. N'essayez pas de le réparer ou de le modifier. Confiez toutes les opérations d'entretien et de réparation à des centres de service agréés.
- N'utilisez pas ce produit dans un endroit où il pourrait tomber ou être plongé dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez pas ce produit s'il est tombé dans un liquide.
- Utilisez ce compresseur d'air uniquement avec des systèmes 12 volts CC.
- Ne laissez jamais ce produit sans surveillance pendant son utilisation.

AVERTISSEMENT :

- Ne jamais laisser un enfant utiliser ce compresseur d'air. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce compresseur d'air est utilisé à proximité d'enfants.
- Ne touchez aucune partie de ce compresseur d'air à mains nues, à l'exception de l'interrupteur marche/arrêt, pendant et immédiatement après l'utilisation.
- Ne pas utiliser ce produit à proximité de flammes ou d'atmosphères explosives, ni dans des endroits où des aérosols sont utilisés.
- Ne pas utiliser ce produit dans un endroit où de l'oxygène est administré.
- Ne pas pomper autre chose que de l'air atmosphérique.
- N'utilisez jamais ce produit lorsque vous êtes somnolent.
- Ne pas utiliser d'outils ou d'accessoires sans avoir déterminé au préalable la pression d'air maximale pour l'outil ou l'accessoire en question.
- Ne jamais diriger une buse ou un pulvérisateur d'air vers une autre personne ou une partie de son corps.
- Ce compresseur d'air est équipé d'un protecteur thermique à réinitialisation automatique et peut redémarrer automatiquement après la réinitialisation du protecteur thermique. Toujours couper la source d'alimentation lorsque le protecteur thermique est activé.
- Porter des lunettes de sécurité ou des gants de protection lors de l'utilisation de ce produit.
- N'utiliser que dans des endroits bien ventilés.

UTILISATION

Veuillez lire et suivre attentivement les instructions d'utilisation pour vous assurer que vous profiterez au maximum de votre compresseur d'air.

Important :

1. Faites toujours fonctionner le compresseur d'air dans les limites de sa pression maximale (voir la section des spécifications de ce manuel).
2. Respectez toujours le cycle d'utilisation maximal du compresseur d'air. Reportez-vous à la section des spécifications de ce manuel pour plus de détails. Les opérations dépassant les pressions nominales maximales ou le cycle d'utilisation entraîneront des dommages au compresseur d'air.
3. Votre compresseur d'air est équipé d'un PROTECTEUR DE SURCHARGE THERMIQUE AUTOMATIQUE. Ce dispositif est conçu pour protéger le compresseur d'air d'une surchauffe qui l'endommagerait de façon permanente. Le protecteur de surcharge thermique coupe automatiquement l'alimentation du compresseur d'air si la température de fonctionnement interne du compresseur d'air dépasse les niveaux de sécurité lors d'une utilisation excessive.
4. Si, à un moment quelconque de l'utilisation, votre compresseur d'air s'éteint automatiquement, n'essayez pas de le redémarrer. Mettez l'interrupteur marche/arrêt du compresseur d'air en position d'arrêt. Le protecteur thermique automatique se réenclenchera automatiquement lorsque la température interne du compresseur d'air tombera sous le seuil de sécurité. Le protecteur automatique de surcharge thermique se déclenche automatiquement lorsque la température interne du compresseur d'air descend en dessous du niveau de sécurité. Après avoir laissé le compresseur d'air refroidir pendant environ 15 minutes, vous pouvez reprendre l'utilisation du compresseur d'air en toute sécurité en le mettant en marche.
5. Veuillez noter qu'il se peut que le moteur du compresseur d'air démarre avec un léger retard (environ 1/2 seconde) lorsque l'interrupteur marche/arrêt est activé alors que le compresseur d'air est sous pression (lorsqu'il y a de la pression dans la conduite à laquelle le compresseur est raccordé). Il s'agit d'une réaction retardée normale, et non d'un dysfonctionnement de l'interrupteur marche/arrêt du compresseur d'air.
6. Il est fortement recommandé de laisser tourner le moteur du véhicule pendant l'utilisation du compresseur d'air pour éviter de décharger la batterie de votre véhicule, ce qui signifie que vous ne devez faire fonctionner le compresseur d'air que dans des endroits bien ventilés. Les performances du compresseur sont également améliorées lorsque le compresseur d'air fonctionne avec le moteur du véhicule en marche.

Gonflage et dégonflage des pneus :

Important :

Avant de brancher le cordon d'alimentation du compresseur d'air à une source d'énergie, vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt de votre compresseur d'air est en position d'arrêt. Fixez la pince positive de la batterie (rouge) à la borne positive de la batterie et la pince négative de la batterie (noire) à la borne négative de la batterie. Laissez toujours tourner le moteur de votre véhicule lorsque vous utilisez le compresseur d'air afin d'éviter de décharger la batterie de votre véhicule.

Attention : Votre compresseur d'air est résistant à l'humidité et à la poussière. Le compresseur d'air est équipé d'un bac à sable qui vous permet de placer le compresseur sur un sol mou et humide pendant qu'il fonctionne. N'exposez jamais le compresseur à l'eau lorsqu'il est en marche.

Important : Veillez à ce que le compresseur d'air soit en position verticale lorsque vous le faites fonctionner. Ne faites pas fonctionner le compresseur d'air s'il n'est pas en position verticale. Évitez de tirer sur le compresseur d'air, déplacez le compresseur d'air du même côté du véhicule que les pneus à gonfler.

Important : Assurez-vous toujours que le cordon d'alimentation du compresseur d'air est déroulé et complètement étendu lorsque vous utilisez votre compresseur d'air afin d'éviter la surchauffe du cordon d'alimentation.

Tuyau de gonflage/dégonflage intégré

Ce compresseur d'air est fourni avec un tuyau principal résistant à la chaleur et renforcé, équipé d'un raccord rapide. Le tuyau de gonflage/dégonflage intégré est accompagné d'un tuyau spiralé avec raccord rapide. Il vous suffit de connecter ce tuyau multifonction au tuyau principal pour être prêt à gonfler vos pneus. Le tuyau de gonflage/dégonflage intégré peut être utilisé aussi bien pour gonfler que pour dégonfler. Merci de vous familiariser avec les différentes fonctions de cet outil polyvalent :

Gonflage des pneus

1. Fixer le raccord rapide au compresseur d'air.
2. Visser le mandrin sur la tige de la valve du pneu.
3. Vérifier que le verrou du collier de dégonflage est désengagé.
4. Allumez le compresseur d'air pour commencer le gonflage. Lorsque la pression souhaitée est atteinte, éteindre le compresseur d'air.

Dégonflage continu mains libres

1. Visser le mandrin sur la tige de la valve du pneu.
2. Pousser le collier de dégonflage vers la tige de la valve du pneu et tourner le collier de dégonflage dans le sens des aiguilles d'une montre pour engager le verrou.
3. Lorsque la pression désirée est atteinte, tourner le collier de dégonflage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour débloquer le verrou.

Dégonflage intermittent

1. La fonction de dégonflage intermittent permet d'ajuster rapidement la pression vers le bas.
2. Le mandrin étant fixé à la tige de valve du pneu, poussez le collier de dégonflage vers la tige de valve du pneu pour diminuer la pression du pneu.
3. Relâcher le collier de dégonflage pour arrêter le dégonflage.

Manomètre

1. Le manomètre en ligne de 2 pouces permet de contrôler facilement la pression du pneu lors de la montée ou de la descente en pression. Il n'est plus nécessaire de passer d'un mandrin à l'autre et d'un manomètre à l'autre.
2. Veuillez noter que pendant le gonflage et le dégonflage, en raison de la vitesse de l'air, le manomètre ne peut pas fournir une lecture précise de la pression. Il faut interrompre momentanément le gonflage ou le dégonflage pour obtenir des relevés de pression précis.

Précaution de sécurité

1. Toujours gonfler les pneus à la pression recommandée par le fabricant. Soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez avec des pneus dégonflés. Regonfler les pneus avant de rouler à grande vitesse.
2. Ne jamais dépasser 20 M.P.H. en conduisant avec des pneus partiellement gonflés.
3. Ne jamais prendre de virages serrés en conduisant avec des pneus à pression réduite.
4. Regonflez les pneus avant de vous engager à grande vitesse sur la route.
5. Utilisez un tuyau de rallonge résistant à la chaleur et dont la pression de service nominale est d'au moins 200 PSI. N'utilisez pas de tuyaux de rechange dont la pression de service est inférieure à 200 PSI. Certains tuyaux d'après-vente peuvent ne pas convenir à ce compresseur d'air en raison de la chaleur et de la pression générées par ce type de compresseur d'air.
6. L'utilisation d'un mandrin à pneu à bout fermé entraînera une augmentation excessive de la pression si le mandrin n'est pas fixé à la tige de la valve du pneu lorsque le compresseur d'air est en marche. Pour le gonflage des pneus, utilisez toujours un mandrin à extrémité ouverte, tel que celui qui se trouve sur le tuyau de la bobine du dégonfleur/gonfleur.



SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock or electrocution.

- Do not disassemble the device. Do not attempt to repair or modify it. Refer all servicing and repairs to authorized service centers.
- Do not use this product in a location where it could fall or be immersed in water or other liquids.
- Do not touch this product if it has fallen into liquid.
- Use this air compressor only with 12-volt DC systems. • Never leave this product unattended during use.

WARNING:

- Never allow a child to use this air compressor. Close supervision is necessary when this air compressor is used near children.
- Do not touch any part of this air compressor with your bare hands, except for the on/off switch, during and immediately after use.
- Do not use this product near flames or explosive atmospheres, or in areas where aerosols are used.
- Do not use this product in an area where oxygen is being administered.
- Do not pump anything other than atmospheric air.
- Never use this product when you are drowsy.
- Do not use tools or accessories without first determining the maximum air pressure for the tool or accessory in question.
- Never point a nozzle or air sprayer at another person or any part of their body.
- This air compressor is equipped with an automatic reset thermal protector and may restart automatically after the thermal protector has been reset. Always turn off the power source when the thermal protector is activated.
- Wear safety glasses or protective gloves when using this product.
- Use only in well-ventilated areas.



USE

Please read and follow the operating instructions carefully to ensure that you get the most out of your air compressor.

Important:

1. Always operate the air compressor within its maximum pressure limits (see the specifications section of this manual).
2. Always observe the maximum duty cycle of the air compressor. Refer to the specifications section of this manual for details. Operating the compressor beyond its maximum rated pressures or duty cycle will result in damage to the air compressor.
3. Your air compressor is equipped with an AUTOMATIC THERMAL OVERLOAD PROTECTOR. This device is designed to protect the air compressor from overheating, which could cause permanent damage. The thermal overload protector automatically shuts off the power to the air compressor if the internal operating temperature of the air compressor exceeds safe levels during excessive use.
4. If, at any time during use, your air compressor shuts off automatically, do not attempt to restart it. Turn the air compressor's on/off switch to the off position. The automatic thermal protector will reset automatically when the internal temperature of the air compressor falls below the safe threshold.

The automatic thermal overload protector activates automatically when the internal temperature of the air compressor falls below the safe level. After allowing the air compressor to cool for approximately 15 minutes, you can resume using the air compressor safely by turning it on.

5. Please note that the air compressor motor may start with a slight delay (about 1/2 second) when the on/off switch is activated while the air compressor is under pressure (when there is pressure in the line to which the compressor is connected). This is a normal delayed reaction and does not indicate a malfunction of the air compressor's on/off switch.
6. It is strongly recommended that you leave the vehicle's engine running while using the air compressor to avoid draining your vehicle's battery, which means that you should only operate the air compressor in well-ventilated areas.

Compressor performance is also improved when the air compressor is operated with the vehicle's engine running.

Inflating and deflating tires:

Important:

Before connecting the air compressor power cord to a power source, make sure that the air compressor's on/off switch is in the off position.

Attach the positive battery clamp (red) to the positive battery terminal and the negative battery clamp (black) to the negative battery terminal. Always leave your vehicle's engine running when using the air compressor to avoid draining your vehicle's battery.

Caution: Your air compressor is resistant to moisture and dust. The air compressor is equipped with a sand tray that allows you to place the compressor on soft, damp ground while it is running. Never expose the compressor to water while it is running.

Important: Make sure the air compressor is in an upright position when operating. Do not operate the air compressor if it is not in an upright position. Avoid pulling on the air compressor; move the air compressor to the same side of the vehicle as the tires to be inflated.



Important: Always ensure that the air compressor power cord is unrolled and fully extended when using your air compressor to prevent the power cord from overheating.

Integrated inflation/deflation hose

This air compressor comes with a heat-resistant, reinforced main hose equipped with a quick-connect fitting. The integrated inflation/deflation hose comes with a spiral hose with a quick-connect fitting. Simply connect this multifunction hose to the main hose and you're ready to inflate your tires. The integrated inflation/deflation hose can be used for both inflating and deflating. Please familiarize yourself with the various functions of this versatile tool.

Inflating tires

1. Attach the quick connector to the air compressor.
2. Screw the chuck onto the tire valve stem.
3. Check that the deflation collar lock is disengaged.
4. Turn on the air compressor to start inflating. When the desired pressure is reached, turn off the air compressor.

Continuous hands-free deflation

1. Screw the chuck onto the tire valve stem.
2. Push the deflation collar toward the tire valve stem and turn the deflation collar clockwise to engage the lock.
3. When the desired pressure is reached, turn the deflation collar counterclockwise to release the lock.

Intermittent deflation

1. The intermittent deflation feature allows you to quickly adjust the pressure downward.
2. With the chuck attached to the tire valve stem, push the deflation collar toward the tire valve stem to decrease the tire pressure.
3. Release the deflation collar to stop deflation.

Pressure gauge

1. The 2-inch in-line pressure gauge allows you to easily monitor tire pressure during inflation or deflation. It is no longer necessary to switch between chucks and pressure gauges.
2. Please note that during inflation and deflation, due to the speed of the air, the pressure gauge may not provide an accurate reading. Stop inflating or deflating momentarily to obtain accurate pressure readings.

Safety Precautions

1. Always inflate tires to the pressure recommended by the manufacturer. Use extreme caution when driving with deflated tires. Re-inflate tires before driving at high speeds.
2. Never exceed 20 mph when driving with partially inflated tires.
3. Never make sharp turns while driving with reduced tire pressure.
4. Re-inflate tires before driving at high speeds on the highway.
5. Use a heat-resistant extension hose with a working pressure rating of at least 200 PSI. Do not use replacement hoses with a working pressure rating below 200 PSI. Some aftermarket hoses may not be suitable for this air compressor due to the heat and pressure generated by this type of air compressor.
6. Using a closed-end tire chuck will cause excessive pressure to build up if the chuck is not secured to the tire valve stem when the air compressor is running. Always use an open-end chuck, such as the one on the hose of the deflator/inflator reel, for inflating tires.



DECLARATION DE CONFORMITE CE EC DECLARATION OF CONFIRMITY



Nous, We,

CLAS EQUIPEMENTS

Z. A. de la Crouza

73800 Chignin – France

DECLARONS

Sous notre responsabilité que le produit :

DECLARE THAT,

Under our responsibility, the following products:

Modèle / Model : **COFFRET REPARATION PNEUS+COMPRESSEUR D'AIR 12V / TIRE**

REPAIR KIT+AIR COMPRESSOR 12V

Type : **EG 0212**

Est fabriqué en conformité à la **directive compatibilité électromagnétique 2014/30/UE** suivant les normes :

Is manufactured in conformity with the **electromagnetic compatibility directive 2014/30/EU** following standards :

- **EN 61000-3-2**
- **EN 61000-3-3**

Chignin le 26.05.2025

Benoît DUPUIS, expert normatif



CLAS[®]



CLAS[®]



CLAS Equipements
83 chemin de la CROUZA
73800 CHIGNIN
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

EG 0212

COFFRET REPARATION PNEUS+COMPRESSEUR D'AIR 12V

TIRE REPAIR KIT+AIR COMPRESSOR 12V

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.
In case of problems, please contact your authorized technician.